



City of  
**Los Baños**  
*At the Crossroads of California*

**Ciudad de Los Baños**  
**Departamento de Obras Públicas**  
**411 Madison Avenue**  
**Los Baños, CA 93635**  
**Teléfono: 209 827-7056**  
**Fax: 209 827-7069**  
**[www.losbanos.org](http://www.losbanos.org)**

1 de junio de 2015

Estimado consumidor de agua:

Nuestras vidas y economía dependen de tener un suministro confiable de agua dulce limpia. Con el fin de proporcionarla, el personal del Departamento de Obras Públicas de la Ciudad de Los Baños dedica una cantidad considerable de horas supervisando y probando el agua entregada a su hogar para garantizar su calidad.

Es un placer informar que los resultados de las pruebas de agua potable realizadas durante todo el año 2014 han reunido todos los requisitos reglamentarios de la Agencia de Protección del Medio Ambiente y de prueba de agua potable del Estado de California. El informe adjunto proporciona información detallada con respecto a nuestros requisitos de prueba y sus resultados.

Se encuentran disponibles las versiones en inglés y español, ir al:

<http://www.losbanos.org/2014-drinking-water-consumer-confidence-report-english/>.

También puede visitarnos en 411 Madison Avenue para obtener una copia impresa. Además, si tiene alguna pregunta o comentario con respecto a este informe, no dude en contactarse con Randy Williamson, del personal de Public Works al (209) 827-7056.

Para obtener una versión en español, ir al <http://www.losbanos.org/2014-drinking-water-consumer-confidence-report-spanish/> También puede obtener una copia en la oficina principal del Departamento de Public Works, ubicado en el 411 Madison Avenue.

Atentamente.

*Mark Fachin*

Mark Fachin, P. E.  
Director de Obras Públicas/Ingeniero Municipal

# Ciudad de Los Banos

## Agua potable 2014 Confianza del Consumidor Informe

**Este informe contiene información importante sobre su agua potable.**

**Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable. Para una versión en inglés ir al [www.LosBanos.org](http://www.LosBanos.org), menú de Enlaces Rápidos (Enlaces rápidos), Documentos de Obras Públicas (Documentos de Obras Públicas) . Usted también puede obtener una copia en la oficina principal del Departamento de Obras Públicas, ubicado en el 411 Madison Avenue.**

La información recopilada aquí es una compilación de ensayos de todas las fuentes de agua potable, que la Ciudad de Los Banos utiliza para proveer de agua potable a los hogares y las empresas. Durante el año 2014, el agua del grifo era regulada por debajo de todos los niveles máximos de contaminantes primarios de la EPA y el Estado los requisitos de las pruebas para agua potable. El sistema de abastecimiento de agua, en un pozo, no supere el nivel de contaminación secundaria de MTBE, que se explicará más adelante en el informe. Este informe incluye información acerca de dónde proviene el agua de su casa, qué es lo que contiene, y cómo se comparan con las normas estatales de calidad del agua. Estamos comprometidos a proveerle la información porque los clientes informados son nuestros mejores aliados. Incluidas en los cuadros de este informe son los contaminantes que se encuentran en el agua potable. Si desea más información de la calidad del agua o si tiene alguna pregunta con respecto a la información de este informe, puede ponerse en contacto con el Departamento de Obras Públicas o Greg Pimentel, Assistant Director de Obras Públicas en (209) 827-7056.

**Como residente, puede participar en las decisiones que afectan a calidad del agua potable.** las sesiones del Consejo Municipal de la ciudad están programadas a las 7:00 p.m. en el primer y tercer miércoles de cada mes. Las sesiones del Consejo Municipal de la ciudad están abiertas al público y se transmiten por televisión en el Canal 96 y estará disponible en internet en [www.LosBanos.org](http://www.LosBanos.org) Para obtener más información, llame al (209) 827-7056.

### **DONDE EL AGUA POTABLE PROVIENE DE**

La ciudad de Los Banos es propietaria y opera trece aprobó las aguas subterráneas pozos de producción que trabajan en conjunto para proveer la presión adecuada y un volumen de su ubicación. Estas aguas subterráneas pozos de extracción sacar agua a diferentes profundidades de agua produciendo zonas denominadas "Acuíferos". estratos de arcilla separar cada una de las zonas. Estos pozos se encuentran en y alrededor de los límites de la ciudad en diversos lugares. La ciudad posee la tierra inmediatamente alrededor de estos pozos y restringe cualquier actividad que pueda contaminar.

**UNA Fuente del Agua se llevó a cabo la evaluación** de la activa pozos de suministro de agua de la ciudad de Los Banos Sistema de abastecimiento de agua en diciembre de 2001. Las fuentes son considerados como los más vulnerables a las siguientes actividades relacionadas con los contaminantes detectados en el suministro de agua:

#### **Drenaje Agrícola**

Apartamentos y condominios  
Carrocería de automóviles  
Tiendas  
Lavado de coches automóviles  
Estaciones de automóviles

#### **Flota/Camiones/terminales de bus**

Procesamiento de Alimentos  
Vivienda (alta densidad)  
Tiendas de maquinas  
Médicos/odontológicos

#### **Alquiler Metros**

Hardware/lumber/parts stores  
RV/Mini Storage  
Estaciones de Histórico  
Sistemas sépticos (densidad baja)

Negocios de reparación de automóviles  
Química/petróleo Tuberías  
Sistemas de Colectores

Edificios de oficinas y complejos  
Parques  
Química/petróleo tuberías

Sistemas sépticos (alta densidad)  
Oficinas y complejos  
Plantas de Tratamiento de Agua Potable  
Limpieza en seco

Los Pesticidas y fertilizantes/Petróleo  
Procesamiento de fotografías e impresión  
Las Escuelas

Las zonas de almacenamiento y transferencia  
Las oficinas de los veterinarios y clínicas  
Pulpa de madera/procesamiento de papel

Fertilizante/Los pesticidas y herbicidas

Las fuentes son considerados como los más vulnerables a las siguientes actividades no asociada ninguna detectado. Contaminantes:

Los Aeropuertos  
Sanitarios

Histórico Los Vertederos/Rellenos  
Las Operaciones de Alimentación Animal Concentrado  
Wells (agrícolas y de riego)

Penachos Contaminantes Conocidos

Una copia de la evaluación completa se puede ver en la Ciudad de Los Banos Departamento de Obras Públicas, 411 Madison Avenue. Usted puede solicitar un resumen de la evaluación será enviado a usted por ponerse en contacto con el Departamento de Obras Públicas al (209) 827-7056.

### **EL AGUA ES TRATADA CON PRODUCTOS QUÍMICOS?**

La respuesta es "sí". **El cloro (hipoclorito de sodio) y Flor (fluoruro de sodio) se** introdujo en el sistema como el agua, que se extrae de los pozos. El cloro se utiliza para desinfectar el agua potable. El flúor es añadido de salud dental. Ambas sustancias son vigilados diariamente para asegurar las concentraciones se mantienen a niveles legales. Para obtener información adicional sobre el internet sobre fluoración puede acceder a:

[http://www.waterboards.ca.gov/drinking\\_water/certlic/drinkingwater/Fluoridation.shtml](http://www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/Fluoridation.shtml)

### **INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SALUD**

**Agua potable, incluyendo agua embotellada, puede ser que contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes.** La presencia de contaminantes no necesariamente indica que el agua representa un riesgo para la salud. Más información sobre contaminantes y efectos potenciales sobre la salud se pueden obtener llamando a la USEPA Agua Potable Segura de Línea telefónica 1-800-426-4791.

**Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población en general.** Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer que están recibiendo quimioterapia, personas que han sufrido trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otras enfermedades del sistema inmunológico, algunos ancianos y bebés pueden estar en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar asesoramiento sobre agua potable de sus proveedores de cuidados de la salud. USEPA/Centros para el Control de Enfermedades (CDC) directrices sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por Cryptosporidium y otros contaminantes microbianos están disponibles en la línea del Agua Potable Segura (1-800-426-4791) alguna gente ).

**Las fuentes de agua potable (ambas agua del grifo y el agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos.** Como el agua se desplaza sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radioactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de actividad humana. Los contaminantes que pueden estar presentes en agua incluyen:

- A.) **Los contaminantes microbianos**, tales como virus y bacterias, que pueden venir de las plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones ganaderas, agrícolas y de la fauna silvestre.
- B.) **Contaminantes inorgánicos**, como sales y metales, que pueden resultar naturalmente o de escorrentía urbana, desechos industriales y domésticos, la producción de gas y petróleo, minería y agricultura.
- C.) **Pesticidas y herbicidas**, que pueden provenir de una gran variedad de fuentes, tales como la agricultura y usos residenciales.
- D.) **Contaminantes radiactivos, que son** naturalmente, o el resultado de la producción de petróleo y gas y de actividades mineras.
- E.) **Los contaminantes químicos orgánicos**, incluyendo sintéticos y químicos orgánicos volátiles, los cuales son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo, y también puede provenir de estaciones de gasolina, escorrentía urbana, aplicaciones agrícolas y sistemas sépticos.

**Con el fin de asegurar que el agua del grifo es potable**, EE.UU. Agencia de Protección Ambiental (USEPA) y el estado de los Recursos Hídricos (SWRCB) prescriben regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Regulaciones del Departamento también establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que debe proporcionar la misma protección para la salud pública.

Las tablas siguientes se basan en las pruebas realizadas durante el año calendario 2014. El Estado nos permite monitorizar de algunos contaminantes menos de una vez al año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambian con frecuencia. Algunos de nuestros datos, aunque representativo, tienen más de un año de edad. Pruebas de detección de determinados contaminantes no regulados y algunos contaminantes radiológicos sólo se requieren pruebas una vez y los resultados se indican. Algunos contaminantes se ha probado más de una vez al año y cada mes una prueba se tomen serán indicados en las tablas.

### **TÉRMINOS Y ABREVIATURAS UTILIZADAS EN LAS TABLAS:**

**NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTE (MCL):** El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. MCLs primarios se establecen tan próximos a la PHG'S son establecidas (o MCLG'S) como es económica y tecnológicamente factible. MCLs secundaria establecidas para proteger el olor, el sabor y la apariencia del agua potable.

**META DEL NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTE (MCLG):** El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay ningún riesgo conocido o esperado a la salud. MCLG'S son establecidos por la Agencia de Protección Ambiental de los ESTADOS UNIDOS.

**MÁXIMO NIVEL desinfectante RESIDUAL (MRDL):** El nivel más alto de desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que además de un desinfectante es necesaria para el control de los contaminantes microbianos.

**Desinfectante RESIDUAL MÁXIMA NIVEL OBJETIVO (MRDLG):** El nivel de un desinfectante del agua potable, por debajo de la cual no existe riesgo conocido o esperado a la salud. MRDLGs no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

**OBJETIVO DE SALUD PÚBLICA (PHG):** El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no hay ningún riesgo conocido o esperado a la salud. PHG'S son establecidas por la Agencia de Protección Ambiental de California.

**ESTÁNDAR PRIMARIO DE AGUA POTABLE (PDWS):** MCLs y MRDLs para contaminantes que afectan la salud, junto con sus requisitos de supervisión y presentación de informes y los requisitos para el tratamiento de aguas.

**NIVEL DE ACCIÓN REGULATORIA (AL):** La concentración de un contaminante que si se supera, desencadena tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

**PARTES POR MILLÓN (PPM):** o miligramos por litro. Esto significa una parte por millón de partes.

**PARTES POR billón (ppb):** o microgramos por litro. Esto significa una parte por mil millones de piezas.

**PARTES POR trillón (ppt):** esto significa 1 parte por billón.

**UNIDADES nefelométricas (UNT):** Turbiedad nefelométrico en unidades.

**MICROMHOS (uS/cm):** Unidad de medida de conductividad.

**PICO curies por litro (pCi /L):** una medida de la radioactividad.

**NINGUNO DETECTADO (N/D):** contaminante no detectado.

**NO APLICABLE ( N/A):** no se aplica.

**TECNICA DE TRATAMIENTO (tt):** un proceso obligatorio, cuya finalidad es reducir el nivel de un Contaminante en agua potable.

### **LAS BACTERIAS COLIFORMES - SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN**

Microbiológicos Contaminante	Mayor número de Las Detecciones	Número de meses En violación	MCL	MCLG	Fuente típica de las bacterias
Bacterias Coliformes Totales <b>Prueba Semanal 2014</b>	3	1	Una muestra más de un mes con una detección	0	Presente de forma natural en el medio ambiente
Coliformes fecales o E. coli	0	0	UNA muestras de rutina y un Repetición de la muestra detectar Coliformes totales; o bien muestra también detecta Coliformes fecales o E. coli	0	Los seres humanos y los animales residuos fecales

### **BACTERIA FECAL INDICADOR POSITIVO DE FUENTE DE AGUA SUBTERRÁNEA MUESTRAS**

Contaminantes microbiológicos	NO Total de Detecciones	Muestra Fechas	MCL [MRDL]	PHG (MCLG) [MRDLG]	Fuente típica de contaminante
E. Coli	0	N/A	0	(0)	Los seres humanos y los animales residuos fecales
Los enterococos	0	N/A	TT	N/A	Los seres humanos y los animales residuos fecales
Colifagos Superaron	0	N/A	TT	N/A	Los seres humanos y los animales residuos fecales

### **LOS SUBPRODUCTOS de LA DESINFECCIÓN**

Contaminante	Fecha(s) Probado	Unidad de Medidament	MCL o MRDL	PHG (MCLG) O MRDLG	Promedio Detectad o Nivel	Gama de Detección	Fuente de Contaminantes
HAA5 (Ácidos Haloacéticos )	2/13/14 5/7/14 8/6/14 11/12/14	EL MPP	60	N/A	3.6	ND-7.8	Producto de desinfección del agua potable
TTHMS (Total Trihalometanos)	2/13/14 5/7/14 8/6/14 11/12/14	EL MPP	80	N/A	13.5	1.6 -32	Producto de desinfección del agua potable

El cloro	Diario '14	PPM	4.0 Como CL2	4.0 Como CL2	0.39	0,36 -0,43 PARA	Agua potable desinfectante agregado para el tratamiento
----------	------------	-----	--------------	--------------	------	-----------------	---

### **PRINCIPALES CONTAMINANTES inorgánicos**

Contaminante	Fecha(s) Probado	Unidad de Medición	MCL	PHG (MCLG)	Promedio Detectado o Nivel	Gama de Detección	Fuente de Contaminantes
EL ARSÉNICO	Julio '14	EL MPP	10	4	5	3.2 - 8.6	Erosión de depósitos naturales; escurrimiento de los huertos
EL BARIO	Julio '14	PPM	1	2	0.09	0,064 - 0,12	Erosión de depósitos naturales
TOTAL EL CROMO	Julio '14	EL MPP	50	(100)	31	19 - 39	Erosión de depósitos naturales; descarga de acero y fábricas de pulpa y cromado
NITRATO Como nitrato	Ene '14 Abril ' 14 Julio '14 Oct '14	PPM	45	45	27	11 - 42	Lixiviación de la ganadería las zonas de reclusión; la lixiviación de los fertilizantes; la lixiviación de las fosas sépticas. Erosión de depósitos naturales
EL CROMO VI	Dic '14	EL MPP	(0.02 )	31	18-39 18-39 18-39		Ver información sobre la salud El cromo en la página 5 De este informe.
EL flúor ** (Natural)	Julio '14	PPM	2.0	1.0	0.06	ND - 0.20	Erosión de depósitos naturales

\*\*Nuestro sistema de abastecimiento de agua potable trata el agua con la adición de fluoruro el fluoruro, con el fin de promover salud dental en los consumidores. Los niveles de fluoruro en el agua tratada se someten diariamente y se mantienen dentro de un rango de 0,7 a 1,3 ppm, como lo exige el SWRCB.

### **DECLARACIÓN DE SALUD SOBRE EL ARSÉNICO**

Mientras el agua potable cumple con los estándares federales y estatales por lo que se refiere al arsénico, contiene bajos niveles de arsénico. El arsénico estándar la comprensión actual los saldos de arsénico de posibles efectos en la salud contra los costos de eliminar el arsénico del agua potable. La Agencia de Protección Ambiental de los ESTADOS UNIDOS continúa su investigación sobre los efectos en la salud de los bajos niveles de arsénico, que es un mineral conocido como causa de cáncer en los seres humanos en altas concentraciones y está ligado a otros efectos sobre la salud, tales como daños en la piel y problemas circulatorios.

### **DECLARACIÓN DE SALUD DE NITRATO**

El agua potable cumple con la norma estatal de nitratos ; sin embargo, no contienen niveles bajos de nitratos. Los nitratos en el agua potable en niveles por encima de 45 partes por millón es un

riesgo para la salud de los bebés de menos de seis meses de edad. Como los niveles de nitrato en el agua potable pueden interferir con la capacidad de los bebés) en la sangre para transportar oxígeno, lo que se traduce en una grave enfermedad y los síntomas incluyen dificultad para respirar y color azulado de la piel. Los niveles de nitratos por encima de los 45 partes por millón también pueden afectar a la capacidad de la sangre para transportar oxígeno en otros individuos, como las mujeres embarazadas y las personas con determinadas deficiencias enzimáticas. Si usted está cuidando de un bebé, o si usted está embarazada, debe pedir consejo a su médico. Los niveles de nitratos puede aumentar rápidamente durante períodos cortos de tiempo a causa de las lluvias o actividad agrícola.

### **DECLARACIÓN DE SALUD SOBRE EL PLOMO**

Si está presente, los niveles elevados de plomo pueden causar graves problemas de salud, especialmente a las mujeres embarazadas y los niños pequeños. Plomo en el agua potable es principalmente de materiales y componentes asociados a las líneas de servicio y fontanería. La ciudad de Los Banos es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de la tubería. Cuando el agua se ha sentado durante varias horas, puede minimizar el potencial de exposición al plomo por limpieza su grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si a usted le preocupa acerca del plomo en el agua, si lo desea, puede establecer que el agua. Información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba, y los pasos que usted puede tomar para reducir al mínimo la exposición está disponible en la línea del agua potable o en <http://www.epa.gov/safewater/lead>

### **INFORMACIÓN DE SALUD EN CROMO**

El cromo es un elemento metálico en la tabla periódica. Es inodoro e insípido. El cromo se encuentra en forma natural en las rocas, las plantas, el suelo y el polvo volcánico, el hombre y los animales. Las formas más comunes de cromo en el medio ambiente son trivalentes (cromo-3), cromo hexavalente (cromo-6) y el metal, cromo-0. El Cromo-3 se produce de forma natural en muchos vegetales, frutas, carnes, cereales y la levadura. El Cromo-6 por lo general se produce por los procesos industriales y también puede ser natural de Cromo -0 se produce generalmente por los procesos industriales. El Cromo-3 es un elemento nutricional indispensable en los seres humanos y a menudo se añade a las vitaminas como suplemento en la dieta. El Cromo-3 tiene toxicidad relativamente baja, lo cual sería una preocupación en el agua potable sólo a muy altos niveles de contaminación, a diferencia cromo-6 y -0, que son más tóxicos y plantea posibles riesgos contra la salud de las personas. Algunas personas que utilizan el agua que contienen cromo (total), muy por encima del nivel máximo de contaminante (MCL) durante muchos años, podrían sufrir dermatitis alérgica. El Cromo-6 (cromo hexavalente) está actualmente regulada en 10-microgramos por litro ( µg/L o partes por mil millones ) nivel máximo de contaminante (MCL). Para obtener más información sobre el Cromo-6 puede ir al Control de los Recursos Hídricos del estado Sitio Web del Consejo en:

[http://www.waterboards.ca.gov/drinking\\_water/certlic/drinkingwater/Chromium6.shtml](http://www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/Chromium6.shtml).

### **CONTAMINANTES RADIACTIVOS**

Contaminante	Fecha(s) Probado	Unidad de Medición	MCL	PHG (MCLG)	Promedio Detectado o Nivel	Gama de Detección	Fuente de Contaminantes
Actividad Alfa Total de partículas	Nov. '11	PCI /L	15	(0)	6	1,6 - 14,9	Erosión de depósitos naturales
URANIO	Julio '14	PCI /L	20	0.43	6.2	1.4 - 16	Erosión de depósitos naturales

RADIO 226	Mayo del '06	PCI /L	5	0.05	0.09	N/D - 0.19	Erosión de depósitos naturales
--------------	-----------------	--------	---	------	------	------------	--------------------------------

### LOS CONTAMINANTES ORGÁNICOS VOLÁTILES

Contaminante	Fecha(s) ) Probado	Unidad de	MCL	PHG (MCLG)	Promedio Detectado Nivel	Gama de Detección	Fuente de Contaminantes
TETRACLOROETILENO (PCE)	Feb '14 Mayo del '14 Ago '14 Nov. '14	EL MPP	5	0.06	0,98	0.9 - 1.1	Descarga de las fábricas, y a la limpieza en seco, y los talleres de reparación de autos (Metal desengrasante)
METIL-tert-butil éter (MTBE)	Feb '14 Mayo del '14 Ago '14 Nov. '14	EL MPP	<b>La MCL 13 Secundaria a MCL 5</b>	13	<b>7.9 * Secundaria a MCL Violación*</b>	<b>6.7 - 9.0</b>	Aditivo de Gas Fugas en tanques de almacenamiento subterráneo

\* **INDICA SECUNDARIA MCL VIOLACIÓN DE SABOR Y OLOR. UNA CIUDAD TAMBIÉN HA DETECTADO EL MTBE, EL CUAL ES UN ADITIVO PARA LA GASOLINA, Y HA SUPERADO EL MCL SECUNDARIO DE 5 PPB DE SABOR Y OLOR. LA CIUDAD ES NECESARIO PARA PROBAR ESTE BIEN DE MTBE trimestralmente, CON EL FIN DE CONTROLAR LOS NIVELES DE MTBE O MCL NIVELES SECUNDARIA POR DEBAJO. LA MCL ES DE 13 PPB Y NUESTRO BIENESTAR NO HA CUMPLIDO O SUPERADO LOS MCL NIVEL PRIMARIO.**

### PLOMO Y COBRE DE LA LLAVE

El Estado de los recursos hídricos requiere nuestro sistema de abastecimiento de agua a prueba de plomo y cobre en los hogares fuente. La prueba requerida se realiza cada tres años en un representante cantidad de casas en función de las conexiones de los servicios y posible a riesgo tubería de la casa. AL se basa en el percentil 90 del número de sitios. El nivel de acción regulatoria es una concentración de un contaminante que, si se supera, desencadena tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

Contaminante	Fecha Probado	Unidad de Medida	Regulación Acción Nivel	Objetivo de Salud Pública	Promedio Nivel detectado	Rango de detección	Fuente de Contaminantes
PLOMO	Ago '14	EL MPP	5	0.2	Percentil 90 ; nivel detectado es 0	Número de sitios probados por encima del 0 al 32 de	Corrosión interna de los sistemas de fontanería
COBRE	Ago '14	PPM	1.3	0.3	90. <sup>a</sup> Percentil; el nivel es 0,43	Número de sitios probados por encima es 0 de 32	Corrosión interna de los sistemas de fontanería

### CONTAMINANTES NO REGULADOS

Los contaminantes no regulados ayuda a la EPA y supervisión del estado de los recursos hídricos a fin de determinar dónde se producen determinados contaminantes y si los contaminantes tienen que ser regulados. Mientras que los contaminantes siguientes están regulados, California hay niveles de notificación. Niveles de notificación los niveles tienen un carácter consultivo y no vinculante.



Contaminante	Fecha(s) Probado	Unidad de Medida	Notificación Nivel (PHG)	Promedio Detectado Nivel	Gama de Detección	Efectos en la salud Idioma
Boro	Mayo del '03 Mayo del '04	PPM	1.0	0.75	ND -1.5	Los bebés de algunas mujeres embarazadas que beben agua que contiene boro en exceso del nivel de notificación pueden tener un mayor riesgo de efectos del desarrollo, basado en estudios en animales de laboratorio.
El cromo VI (Cromo hexavalente)	14 Dic.	EL MPP	(0.02 )	31	18 - 39	Ver información sobre la salud de cromo en la página 5 de este informe.
El radón	Julio '01	PCI /L	N/A	560	478 - 637	Ver información de la Salud sobre el radón a continuación.
El vanadio	Mayo del '03 Mayo del '04	EL MPP	50	14	7 - 20	Los bebés de algunas de las mujeres que beben agua que contiene el vanadio en exceso del nivel de notificación, pueden tener un mayor riesgo de efectos del desarrollo, basado en estudios en animales de laboratorio.

### **INFORMACIÓN SOBRE EL radón SALUD**

El radón es un gas radiactivo que no se puede ver, saborear, oler o. Se encuentra en todo los Estados Unidos. El radón puede mover hacia arriba a través del suelo y en una casa a través de grietas y agujeros en la fundación. El radón puede acumularse a niveles altos en todos los tipos de hogares. El radón también puede obtener en el interior del aire cuando se libera de agua del grifo de ducha, lavar los platos y otras actividades del hogar. Comparación de la presencia de radón en el hogar a través de la tierra, el radón en su hogar, a través del agua del grifo, en la mayoría de los casos ser una pequeña fuente de radón en el aire interior. El radón es un conocido carcinógeno en humanos. Respirar el aire que contiene el radón puede conducir a un cáncer de pulmón. Agua potable que contiene el radón también puede causar un aumento en el riesgo de cáncer de estómago. Si usted está preocupado sobre el radón en su hogar, prueba el aire en su hogar. Las pruebas es barato y fácil. Usted debe perseguir el radón extracción de su casa si el nivel de radón en el aire es de 4 Pico curies por litro de aire (pCi/L) o superior. Hay formas sencillas de solucionar un problema que el radón no son demasiado costosos. Para obtener más información, llame a su programa Estatales de Radón (1-800 -745-7236), la EPA Ley de Agua Potable Segura (1-800 -426-4791) alguna gente , o el Consejo Nacional de Seguridad el radón Hotline (1-800-SOS-RADON).

## LOS CONTAMINANTES INORGÁNICOS SECUNDARIOS

Los niveles de contaminantes secundarios dirección estética, tales como sabor y olor.

Contaminante	Fecha(s) Probado	Unidad de Medición	MCL	Promedio Detectado o Nivel	Gama de Detección	Fuente de Contaminantes
Sólidos totales disueltos (TDS)	Julio '11	PPM	1000	687	390 - 1100	El escurrimiento y lixiviación de natural depósitos
La conductancia específica	Julio '14	US/cm	1600	1105	660 - 1700	Las sustancias que forman iones cuando en el agua
CLORURO	Julio '14	PPM	500	133	77 - 220	El escurrimiento y lixiviación de depósitos naturales
SULFATO	Julio '14	PPM	500	131	47 - 290	El escurrimiento y lixiviación de depósitos naturales
PH	Julio '14	Las unidades estándar	6.5 - 8.5	8.0	7.9 - 8.1	Lixiviación de depósitos naturales
Turbidez	Julio '14	UNT	5	0,01	N/D - 1.3	Escurrimiento del suelo

## SODIO Y DUREZA

Contaminante	Fecha(s) Probado	Unidad de Medición	MCL	Promedio Detectado o Nivel	Gama de Detección	Fuente de Contaminantes
EL SODIO	Julio '14	PPM	N/A	100	46 - 180	Sal presente en el agua es generalmente ocurren naturalmente.
TOTAL DUREZA	Julio '14	PPM	N/A	382	230 - 620	Es la suma de cationes polivalentes presentes en el agua, por lo general el magnesio y el calcio. Los cationes son generalmente ocurren naturalmente.
Bicarbonato	Julio '14	PPM	N/A	261	140 - 390	Lixiviación de depósitos naturales
EL CALCIO	Julio '14	PPM	N/A	94	47 - 240	Lixiviación de depósitos naturales
ALCALINIDAD (Total)	Julio '14	PPM	N/A	261	140 - 390	Lixiviación de depósitos naturales
El magnesio	Julio '14	PPM	N/A	45	26 - 73	Lixiviación de depósitos naturales
El potasio	Julio '14	PPM	N/A	2.5	2.2 - 2.9	Lixiviación de depósitos naturales

## **PROGRAMA DE CONSERVACIÓN DE AGUA**

Programa de conservación de los recursos hídricos se encuentra actualmente en curso. El Departamento de Obras Públicas, quisiera aprovechar esta oportunidad para dar las gracias a todos por el éxito del programa del año pasado. Este año, el programa será el mismo que ha pasado años. La programación es la siguiente:

- Si la dirección de la calle termina con un número impar , los días de riego son el martes y sábado.
- Si la dirección de la calle termina con un número par , sus días de riego son Miércoles y Domingo.
- No está permitido el riego Los Lunes, Jueves y Viernes.
- No se permite el riego entre las horas de 11:00 a.m. y las 7:00 horas.

Si usted tiene preguntas acerca de este programa o necesita ayuda programación temporizadores de rociadores,

Póngase en contacto con el Departamento de Obras Públicas al (209) 827-7056.

## **CONSERVACIÓN DEL AGUA CONSEJOS PARA LOS CONSUMIDORES**

Protección del agua potable es responsabilidad de todos. Usted puede ayudar a proteger a su comunidad la fuente de agua potable en varias formas:

- Tomar duchas cortas , a 5 minutos ducha usa 4 a 5 galones de agua en comparación con un máximo de 50 galones para un baño.
- Corta el agua mientras te cepillas los dientes, lavar el cabello y afeitado, y guardar hasta 500 galones por mes.
- Utilizar un de uso eficiente del agua de la ducha. Son baratas y fáciles de instalar, y puede guardar hasta 750 galones por mes.
- Ejecutar la lavadora y el lavavajillas sólo cuando estén llenos. Usted puede guardar hasta un máximo de 1.000 litros al mes.
- Plantas de agua sólo cuando es necesario y seguir con el programa de riego Los Banos.
- Arreglar las fugas inodoros y grifos. Arandelas del Grifo son baratos y en unos pocos minutos para reemplazar. Para comprobar su inodoro para una fuga, coloque unas gotas de colorante de comida en el tanque y esperar. Si se filtra en la taza del inodoro sin rubor, que tiene una fuga. Arreglarlo o sustituirlo por un nuevo modelo más eficiente puede ahorrar hasta 1.000 galones por mes.
- Ajuste los rociadores por lo que sólo se riega el césped. Aplique agua solamente tan rápido como el suelo puede absorber y piezas durante el enfriador de la jornada, a reducir la evaporación.
- Después de su recogida de animales domésticos.
- Eliminar excesos en el uso de césped y jardín fertilizantes y plaguicidas, que contienen sustancias químicas peligrosas que pueden llegar a su fuente de agua potable.
- Disponer de los productos químicos correctamente; tomar aceite de motor usado a un centro de reciclaje.
- Enseñe a sus hijos sobre la conservación del agua para asegurar una futura generación que utiliza agua sabiamente. Que sea una familia para reducir el mes próximo recibo del agua.